pervers

Français ⇄ Russe

Suggestions: effets pervers

⚠ Ces exemples peuvent contenir des mots vulgaires liés à votre recherche

Traduction de "pervers" en russe | *nm*

Nom Adjectif

маньяк *m* | извращенный | злой | порочный | злобная | Voir plus

Ils ne doivent pas être créés comme commentaires ironiques ou pervers de l'état désastreux de l'humanité.	Они не должны создаваться как извращённый или ироничный комментарий к плачевному состоянию человечества.
Le caractère sadique et pervers de l'idéologie raciste apparaît aussi dans son attitude face à la religion.	Садистски извращенный характер расовой идеологии проявляется и в её отношении к религии.
Aujourd'hui le spectre pervers du PCC est aussi en phase finale d'élimination.	В настоящее время злой дух КПК также находится на самой последней стадии уничтожения.
J'ai expérimenté le pouvoir de Dafa dans un environnement si pervers.	Я ощутила силу Дафа в такой злой среде.
La détection opportune des penchants pervers des membres de la famille évitera de graves conséquences.	Своевременное выявление извращенных наклонностей у членов семьи позволит избежать тяжких последствий.
La dette, fruit d'un système pervers, est devenue le principal obstacle à notre développement.	Долг превратился в главное препятствие для нашего развития и является результатом извращенной системы.
Je me souvins des accusations lancées par les êtres pervers de l'ombre.	Я вспомнил обвинения злых существ из тени.
Le manque de calcium est associé au désir pervers de certaines momies de manger de la craie pendant la gestation.	С недостатком кальция связано извращенное желание некоторых мамочек поедать мел во время вынашивания крохи.
Il semblerait que mes ravisseurs ont un sens de l'humour pervers.	Похоже у моих похитителей есть совсем извращённое чувство юмора.
J'ai développé un sens de l'humour pervers depuis l'année dernière.	Простите. У меня развилось извращённое чувство юмора за последний год.
Remarquable... voire un peu pervers.	Удивительный. Пусть и несколько извращенным.
Le comportement pervers de Eric est une carte que tu peux utiliser pour le reste de ta vie.	Извращенное поведение Эрика может быть твоим козырем всю жизнь.
Ne soyez pas comme les outils de propagande du parti pervers.	Не будьте похожи на инструмент пропаганды порочной партии.
Les rêves avec des gens pervers prophétisent le chagrin des événements.	Сновидения со злыми людьми пророчат огорчения от происходящих событий.
Ils n'ont pas l'effet pervers des ordres vocaux.	Он не оказывает негативного влияния на голосовые функции.
Les pervers ne s'intéressent pas aux émotions complexes des autres.	Извращенным личностям не интересны сложные эмоции других людей.

Les êtres suprêmement pervers font aussi partie du monde spirituel.	Извращенные существа тоже составляют часть духовного мира.
Si tu n'est pas dans une prison pour pervers.	Если тебя не посадят в тюрьму за извращенство.
Le pervers est sur le canapé, à côté d'elle.	Гадкий тип сидит рядом с ней на диване.
Il dit avoir voulu protéger des enfants du comportement pervers de son père.	Так она пытается защитить детей от распутного поведения отца.
Elle n'avait pas honte du tout de son petit côté pervers.	Она не стыдилась своего немного оттопыренными ушами.
Il a un intérêt pervers pour cette serveuse.	И у него нездоровый интерес к этой официантке.
Il n'y n'a pas de preuve d'amusement pervers.	Здесь нет никаких признаков извращенного удовольствия.
Pour lui, le message envoyé est pervers.	Для него это послание было суровым словом.
Qui sont les pervers narcissiques et comment s'en...	Кто такие перверзные нарциссисты и каковы пос...
Seul les pervers et les démocrates font ça.	Только извращенцы и демократы этим занимаются.
Il est super drôle et un brin pervers.	Он невероятно смешной и безумно развратный.
Votre haine ne doit s'allumer que contre les pervers.	Ваша ненависть да воспламеняется только против превратных.
Et là n'est pas le seul effet pervers.	И это не единственный вредный эффект.
Il ne voulait vraiment pas passer pour un pervers à ses yeux.	Он не хотел выглядеть в ее глазах неудачником.
Néanmoins, cette tactique avait un effet pervers.	Однако такая тактика имела обратный эффект.
Sans compter les effets sociaux pervers d'une telle proposition.	Оставим в стороне неблагоприятные социальные последствия такого вывода.
Et ce n'est qu'un des aspects de ce système pervers.	Это всего лишь часть этой коррумпированной системы.
Chez nous, ça devient donc quelque chose de pervers.	Но у нас это превращается в нечто убогое.
Internet a alors un autre effet pervers.	Интернет несет в себе еще один тонкий эффект.
Le refus de communication directe est l'arme absolue des pervers.	Отказ от непосредственного общения безусловно является оружием извращенных людей.
Nous sommes pour lui de la simple nourriture et un divertissement pervers.	Мы для него лишь пища... хлеб и зрелище.
Ces effets secondaires pervers peuvent apparaître seulement en l'utilisant deux fois par jour.	И эти неблагоприятные побочные эффекты могут произойти после использования всего два раза в день.
Car son désir peut être pervers.	А его желание может быть пагубным.
Je regarde tous ces pervers degueulasses.	Я созерцаю всех этих никчемных мирян.
Elles le désignaient probablement comme un pervers, voire pire.	Они называли его неудачником и даже хуже.
Sa détermination obligera le pervers à se dévoiler.	Ее решимость вынудит извращенного человека разоблачить себя.
Leurs enfants ne deviennent pas automatiquement des pervers.	Ваши дети автоматически не становятся его детьми.

À de nombreux égards, ces deux vestiges économiques sont de plus en plus pervers et vides de sens.	Во многих отношениях эти два экономических пережитка становятся все более порочными и бессмысленными.
Ils seront rassemblés avec les pervers.	При этом они будут соревноваться с соперниками.
L'homme pervers prepare le malheur, Et il y a sur ses levres comme un feu ardent.	Человек лукавый замышляет зло и на устах его как бы огонь палящий.
Ne pas expliquer la science me semble pervers.	Не объяснять достижения науки кажется мне противоестественным.
C'est le Parti pervers qui persécute les bonnes personnes.	Это порочная партия преследует хороших людей.
Parfois, les patients eux-mêmes indiquent des changements de caractère pervers et des dommages aux relations dans la famille ou au travail avec des collègues.	Иногда пациенты сами указывают на изменения характера в худшую сторону и порчу отношений в семье или на работе с коллегами.
Le régime pervers de Mr. Karp n'a aucun rapport avec cette procédure.	Протестую. Извращённая диета мистера Карпа не имеет никакого отношения к этим слушаниям.
Je ne suis qu'un pion dans leur petit jeu pervers.	Они обращаются со мной как с пешкой в их дебильной игре.
Cette... étrange vidéo me donne encore plus envie de retrouvé ce pervers.	Это... странное видео заставило меня захотеть заняться этим делом еще сильнее.
Ces idées, associées à une confiance en soi accrue et à un sens de l'aventure, vous permettent d'exprimer le côté le plus flamboyant ou pervers de votre personnalité.	Эти идеи вместе с повышенной уверенностью в себе и чувством приключений позволяют выразить более яркую или извращенную сторону вашей личности.
Le cycle pervers de l'escalade de la tension persiste et le danger de l'éclatement d'une guerre nucléaire monte dans la péninsule coréenne.	Сегодня продолжается порочный круг обострения напряженности и опасность начала войны выросла на Корейском полуострове.
Ils sont suspicieux et pervers les uns envers les autres.	Они накладываются друг на друга и возникает дежавю.
C'est une attitude que je qualifie de pervers.	Этот тип позиции мы назвали перверсивной.
Elle pense qu'on est des pervers manipulateurs.	Зато теперь она считает нас лживыми падонками.
Et on flashe ce pervers au parapluie.	И разоблачим нашего чудака с зонтиком.
La politique étrangère de Trump vient s'ajouter à une longue liste d'incitations à effet pervers dans le domaine de la prolifération nucléaire.	Внешняя политика Трампа пополняет длинный список порочных стимулов к распространению ядерного оружия.
C'est vous, le pervers.	Это у вас мозги не на месте.
J'ai connu des monstres, mais cet endroit est pervers central.	Я конечно сталкивалась со странными людьми но это место ни с чем не сравнится...
Même les pervers n'aiment pas les moches.	Даже извращенцы терпеть не могут уродливых тёлок.
J'espérais que ça devienne pervers.	А я так рассчитывал на пикантность...
Mon mari aime les trucs pervers.	Мой муж любит иногда поиграть жёстко. Да.
Ces arguments sont particulièrement pervers et contaminent nos relations professionnelles.	Эти отзывы явно подставные и портят нашу деловую репутацию.
Les pervers donnent habituellement les meilleurs pourboires.	Такие извращенцы обычно оставляют хорошие чаевые.

Cette crise, qui sur le plan local possède un impact pervers sur la vie et les infrastructures urbaines, menace également l'architecture même du système financier mondial car elle pourrait déclencher une récession de grande ampleur.	Нынешний кризис с его пагубными последствиями для местной городской жизни и инфраструктуры также угрожает всей архитектуре глобальной финансовой системы и может вызвать новую волну затяжной рецессии.
En même temps, les bas niveaux de sécurité sociale génèrent des formes d'exclusion sociale et des mécanismes pervers pour y faire face.	В то же самое время низкие уровни социального обеспечения порождают новые формы социальной изоляции и извращенные механизмы психологической адаптации.
Beaucoup en Crimée attribuent la chute du président Ianoukovitch aux activités de nationalistes pervers.	Многие в Крыму приписывают падение президента Януковича деятельности злобных националистов.
Je veux dire, beaucoup de génies sont un peu pervers.	Все гении Многие гении были причудливыми.
J'ai rencontrer il y a maintenant deux ans un pervers narcissique.	К сожалению два года назад в моей жизни появился перверзный нарциссист.
Nous nous vengerons seulement des plus pervers et des plus coupables.	Мы будем карать только самых закоренелых и самых виновных.
Ça vous aurait empêché, toi et tes amis pervers, de regarder.	Тогда ты и твои шизанутые дружки не пялились на меня.
Ce phénomène a eu un effet pervers pour la majorité des Etats et leurs citoyens	Приведем наиболее негативные последствия этого явления для государства и его граждан
Vous ne devriez pas écouter le Parti pervers et le suivre aveuglément. »	Вы не должны слушать злую партию и слепо следовать ей.
Ils vont attraper ce pervers de Campbell et ça sera terminé.	Они поймают этого извращенц Кэмбэлла и все закончится.
Il y a ce monde, et celui où vous réalisez vos fantasmes pervers.	Об этом мире... и о том мире где ты выпускаешь свои больные фантазии.
Car perdre à répétition peut avoir un effet pervers sur notre subconscient.	Простое непрерывное повторение может сильно повлиять на подсознание.
Vous espionnez votre ex comme un pervers.	Вы просто шпионите за своей бывшей.
J'ai entendu que vous êtes un pervers.	А я слышала это о вас.
Ce n'est qu'un insensé et un pervers.	Есть только ложь в погибель и лукавство.
Vous avez pu la partager avec les autres pervers.	Чтобы остальные извращенцы могли на нее поглазеть.
Tu voulais... tu voulais rendre ça pervers.	Ты... ты не могла быть просто моим другом.
Si tu n'y arrives pas, je ferai un procès au pervers.	Если ты не поправишься, я засужу твоего развратного мужа.
Ce sont de terribles attentats pervers car ils visent les enfants.	Это страшные извращенные теракты, потому что они касаются детей.
D'un agresseur réellement pervers, il est inutile d'attendre remords ou regret.	От действительно извращенного агрессора бесполезно ожидать сожаления, или угрызений совести.
Quand ils attaquent l'autre, les pervers veulent surtout se protéger.	Нападая на другого человека, извращенные люди прежде всего хотят защитить себя.
De petits actes pervers sont si quotidiens qu'ils paraissent la norme.	Мелкие извращенные поступки так часты в обычной жизни, что кажутся нормой.

les couples dont l'un des partenaires est un pervers narcissique.	Все встречали пары, где один из партнеров является нарциссом.
La plupart des pervers ne veulent pas attirer l'attention.	Да, извращенцы не любят привлекать к себе внимание.
Il y a une conviction dans notre société que les gens se sentent seuls pervers.	В нашем обществе бытует убеждение, что одинокие люди ощущают себя несчастными изгоями.
Va-t-il réussir et protéger le pays contre les êtres pervers?	Добьется ли ученик успеха и защитит ли страну от злых существ?
sera obligée de tirer sur un policier pervers.	Мы будем вынуждены стрелять по полицейским.
Un pervers sème la discorde, le calomniateur divise les amis.	Человек коварный сеет раздор, и наушник разлучает друзей.
Je veux dire, beaucoup de génies sont un peu pervers.	Я имею в виду, много гениальных людей были со странностями
Le facteur de départ du processus pervers peut être une infection, en particulier virale.	Пусковым фактором извращенного процесса может быть инфекция, особенно вирусная.
Je regrette le temps où les pervers regardaient par les fenêtres.	Как я скучаю по дням, когда извращенцы подглядывали в окна
Que veux-tu faire pour un pays de petits monstres pervers du Feu ?	Что мы можем сделать со страной полной маленьких испорченных монстров?
Nous devions provoquer le renouveau de l'Église, que des pervers comme vous	Мы мечтали создать новую церковь, ведь прежнюю вы испоганили.
Vous rentrez l'adresse d'O'Brien, et trouvez le pervers le plus proche.	Нужно лишь набрать адрес О'Брайена и найти ближайшего нарушителя.
ou pervers qui provoque un sentiment de culpabilité ou de honte.	или извращённости, что произвело чувство вины и стыда.
Mais ils ne peuvent pas contenir les atrocités qui continuent à construire ce système pervers.	Но они не могут содержать злодеяний, которые продолжают строить этот злой системы.
Mais pourquoi certains hommes et certaines femmes sont des pervers?	Что же заставляло мужчин и некоторых женщин становиться ковбоями?
Il n'y a rien là de pervers ou de méchant.	И в этом нет ничего зазорного или предосудительного.
Les pervers se nourrissent de l'énergie de ceux qui subissent leur charme.	Извращенные люди поглощают энергию тех, кто поддался их обаянию
Sa version des faits n'intéresse pas le pervers, qui refuse de l'écouter.	Ее версия происходящего не интересует агрессора, он просто отказывается выслушать ее.
Ne me prenez pas pour un pervers, je suis juste votre nouveau voisin.	Не рассматривайте меня как пациента, так как я просто ваш соотечественник
mais dont le seul effet pervers est une certaine perte de productivité.	Единственным ее недостатком является небольшая потеря производительности.
Il a le profil d'un pervers instinct grégaire.	У него сильно развито стадное чувство.
Et tu continues à me regarder comme si j'étais ce pervers.	И ты продолжаешь смотреть на меня, как на психа.
Il ne doit pas être créé comme un commentaire pervers ou ironique de la condition	Они не должны создаваться как извращённый или ироничный комментарий к плачевному состоянию человечества.
Le spectre pervers communiste s'oppose à la famille traditionnelle qu'il veut détruire.	Злой дух коммунизма выступает против традиционной семьи, которую он хочет уничтожить.

Mais on ne peut pas toujours fuir la confrontation avec un pervers.	К сожалению, не всегда удается избежать потерь в схватке с преступником.
secrets et pervers de ce même marché.	Понятия тайны и секрета из этой же области.
Les pervers rentrent en relation avec les autres pour les séduire.	Извращенные люди вступают в отношения с другими людьми, чтобы их обольстить.
Le PCC pervers ne réalise pas combien il a l'air répugnant pour le monde extérieur.	Злая КПК не осознаёт, как ужасно она выглядит в глазах окружающего мира.
L'effet pervers de son transfert dans le championnat russe ?	Это связано с их неудачным выступлением на чемпионате России?
mais Nous avons trouvé la plupart d'entre eux pervers.	Воистину, Мы нашли большинство из них нечестивцами.
Du point de vue des dirigeants communistes de la Chine, cela paraît pervers.	С точки зрения Китайских коммунистических лидеров, это кажется извращенным.
Chiara a ensuite découvert que ce pervers couchait avec Letizia.	А затем Кьяра узнала о том, что этот подлец спит с Летицией.
Le pervers externe de l'automne est la sécheresse.	Погодные условия прошлой осени - это засуха.
L'homme n'est donc pervers que parce qu'il est rationnel.	Человек может быть моральным, только потому что он - рационален.
Il t'a dit que tu avais un côté pervers.	Он говорил, что в тебе есть злобная сторона.
Un pervers est quelqu'un qui utilise l'autre comme un objet à des fins personnelles.	Манипулятор - человек использующий других как средство достижения личных целей.
Celui-ci est à la fois zélé, pervers et romantique.	Это одновременно извращенно, возвышенно и романтично.
Que lui importe que ce soit un jeu dangereux et pervers.	Он сообщил, что это опасная и проигрышная игра.
Tout le monde pense que les criminels ont un esprit pervers qui planifie tout.	Все думают, что у преступников извращенный ум, который всё планирует.
Mais il y trouva aussi une sorte de plaisir pervers.	В этом он находил какое-то извращенное удовольствие
Assez pervers, c'est ce que tu penses.	Слишком много неувязок, так считают они.
Ces sites pervers essaient justement de piéger ce genre de personnes.	Подобные веб-сайты зла пытаются заманить этих людей.
Le spectre pervers du communisme cherche à conquérir le monde afin de détruire l'humanité.	Злой дух коммунизма стремится покорить мир, чтобы уничтожить человечество.
Vous devriez entendre ce que certains pervers demandent.	Вы должны услышать, что за вещи некоторые из них просят.
Comme vous le dites, internet a un effet pervers sur nos	Как говорилось выше, интернет оказывает на меня и отрицательное влияние.
Et aussi... mon pervers d'ami peut te tenir la main pendant deux minutes.	О, и еще мой жутковатый дружок уже минуты две пытается взять тебя за руку.
J'espère que les élèves n'écoutent ni ne croient à leurs mensonges pervers.	Надеюсь, что ученики не слушают их и не верят их злой лжи.
«La mondialisation a un effet pervers sur nos communautés.	«Процесс глобализации оказывает негативное влияние на нашу страну.

Je vais suivre notre pervers de Shérif.	По мне так просто трата времени.
Avec tous ces hommes pervers dans sa vie, Meghan a été trahie par une femme.	Со всеми отвратительными мужчинами в ее жизни, и Меган предала женщина.
Petits pervers ! - En Europe, ça serait pas grave.	Могу заметить, что в Европе это бы не было такой проблемой.
Il devient pervers, injuste et pire qu'un animal dans sa lutte acharnée pour survivre.	Его воля извращается, и он становится хуже животного в бесконечной борьбе за выживание.
C'est totalement pervers comme mécanisme de foi.	абсолютно лишает его смысла как механизм безопасности).
On m'a souvent demandé si je n'avais pas peur de tomber sur un pervers.	У меня часто спрашивают, а не боялась ли я тонуть в болоте.
Avènement retors, événement pervers, réversion inintelligible à la logique de la raison.	Изворотливое пришествие, извращенное событие, реверсия, неподвластная логике разума.
Pourquoi donc parler des comportements pervers en politique ?	Так почему заговорили о стереотипной манере поведения в переговорах?
Et ne crois pas que tous les hommes soient des pervers comme toi.	Не думайте, что все женщины такие же бесхитростные, как вы.
Dans ce vidéo, vous découvrirez l'effet pervers de l'alimentation moderne.	В этой статье узнаете, чем опасна современная еда.
Je crois que c'est l'effet pervers d'internet.	Я думаю, это побочный эффект интернета.
Le mystérieux, l'artistique et le légèrement pervers.	Таинственное, художественное и слегка извращенное.
Quelque chose d'aussi pervers ne devrait jamais être secret.	Что-то настолько извращенное, не должно быть личным.
Elle s'était mariée très jeune à un médecin pervers.	Уже немолодой она вышла замуж за какого-то сомнительного доктора.
Devenir membre est un privilège pervers, mais le coût d'entrée est dangereusement élevé.	Стать членом этого клуба - извращенная честь, но вступительный взнос опасно высок.
Le magicien pervers a volé le fruit et avec son aide, il veut devenir immortel.	Злой маг украл фрукты и с их помощью хочет стать бессмертным,
Les effets "pervers" de la croissance économique sur l'emploi.	Воздействие результатов «Смуты» на экономическое развитие.
Par l'indulgence de l'appétit pervers, l'homme perd son pouvoir de résister à la tentation.	Потакая своим извращенным вкусам и желаниям, человек теряет силу противостоять искушению.
"Rien d'instable ou de pervers dans les familles homoparentales"	Я не вижу ничего нестабильного или порочного в семьях с однополыми родителями».
Après cela, Alice a commencé à aider ceux qui sont en colère contre les êtres pervers.	В последствии этого Элис начала содействовать тем, кого тревожат злые сущности.
Vous savez tous que les espions du PCC pervers créent des interférences à l'extérieur de la Chine.	Вы все знаете о помехах, которые секретные агенты порочной КПК создают за пределами Китая.
De plus en plus, le PCC pervers semble exercer effrontément un contrôle total sur Hong Kong.	Похоже, что порочная КПК всё более нагло осуществляет полномасштабный контроль над Гонконгом.
L'embargo décrété par l'Occident a eu un effet pervers.	Санкции, введенные Западом, дали обратный эффект.

Si le pervers nous voit, on sera mal.	Если он нас увидит, будут проблемы.
Il y a beaucoup de pervers qui enfreignent la loi.	Есть извращенцы, которым закон не писан.
Leur rituel pervers prend fin lorsque le chat disparaît.	Этот странный ритуал заканчивается лишь тогда, когда кот пропадает.
Je ne peux pas dire s'il est pervers ou caractériel.	Я не могу сказать, что он вонючий, он специфический.
Quels mécanismes pervers d'emprise empêchent les enfants de parler et de se faire entendre ?	Какие мифы о речи мешают детям заговорить?
L'entrepreneur sert les consommateurs tels qu'ils sont aujourd'hui, même pervers et ignorants.	Производитель обслуживает сегодняшнего покупателя таким, каков есть, даже если он порочен и невежествен.
Nous ne saurons jamais, charme exquis et pervers,	Мы никогда не забудем лишения и страдания,
Ils sont tous pervers dans cette famille.	Они все в этой семье бесцветные какие-то.
La croissance rapide de l'entreprise a aussi ses côtés pervers.	Стремительный рост промышленности имеет, к сожалению, и отрицательные стороны.
La côte étant un os courbe, l'esprit de la femme ne pouvait qu'être torve et pervers.	Поскольку ребро представляет собой изогнутую кость, ум женщины мог быть только кривым и извращенным.
Il est difficile d'imaginer qu'une créature aussi fragile et douce puisse avoir un caractère pervers.	Сложно представить, что такое хрупкое и милое создание может иметь злой характер.
On se moque tous de ton détective noir pervers.	Тоби, всем плевать на твоего озабоченного чёрного детектива.
En retour, ils offrent une protection et une vue d'ensemble contre nous et nos vœux pervers.	В свою очередь, они обеспечивают защиту и направляют нас против зла и наших разрушительных желаний.
Je vais me faire ce pervers avant la fin de la nuit.	Я собираюсь устроить этому фрику Трахбург до того, как закончится ночь.
L'acte pervers concret, quelque monstrueux qu'il soit, n'est pas une preuve.	Конкретное извращенное действие, как бы чудовищно оно ни было, еще ничего не доказывает.
Lequel de nous deux fera l'être le plus pervers ?	Кто же из нас двоих приносит больше несчастья?»
Mais il semble avoir reconnu quelque chose de pervers dans sa propre nature.	Но он, кажется, распознал что-то извращенное в своей собственной природе.
On ne peut cependant manquer de souligner l'effet pervers que	Наконец, нельзя не учитывать того отрицательного влияния, которое
A quel jeu pervers tu as joué pour me faire sentir ainsi	В какие злые игры ты играешь, заставляя меня чувствовать всё это?
C'était trop pour un pervers comme moi...	Это было слишком даже для такого распутника, как я
Résumé : Entrez dans l'univers pervers de Paul Thomas et découvrez la complexité des rapports humains.	Войдите в извращенный Мир Пола Томаса и изучите сложные отношения между Людьми.
Mais il y a encore plus pervers.	Но на этом порочность не останавливается.
Cela ne signifie pas que vous devez inclure de l'humour pervers ou des blagues sales en vous décrivant.	Это не означает, что вы должны включать в себя прихотливый юмор или грязные шутки при описании себя.
Frankenstein, vous avez dépassé toutes les attentes, même avec tous	Франкенштейн, ты превзошел все ожидания, даже с учетом

vos mythes étranges et pervers.	твоей репутации странного и извращенного типа.
Courtney n'a pas entendu mon pervers arriver, mais moi, oui.	Кортни не услышала моего преследователя,... я - да.
Les pervers m'intéressent davantage que les saints.	Извращенцы мне интереснее, чем святоши.
Aussi ne doit-on juger mécréant ou pervers que	Поэтому суждение неверующего или развратного человека не должно приниматься.
Seulement grâce à ton pouvoir pervers.	Это всё из-за твоей извращенной силы.
Car oui, c'est bien notre silence qui permet à ces pervers d'agir comme ils le veulent.	Потому что наше молчание позволяет этим порочным действовать, как они хотят.
Je suis né foncièrement dur, méchant, pervers.	Я родился жестоким, злым извращенным.
Je voulais pas être un pervers aux yeux de la société.	Он не хотел, чтобы кто-то из них выглядел униженным в глазах общества.
Excusez-moi, M. l'officier, cet enfant est un pervers.	Простите, судья, этот ребёнок не доносчик.
Une ponction est beaucoup moins pervers qu'une source permanente d'infection dans le corps à proximité du cerveau.	Прокол оказывается куда меньшим злом, чем постоянный источник инфекции в организме в непосредственной близости к мозгу.
L'homme pervers prépare le malheur, Et il y a sur ses lèvres comme un feu ardent.	Человек лукавый замышляет зло, и на устах его как бы огонь палящий.
"Je n'ai rien contre eux, sauf qu'ils sont un peu pervers".	Я ничего не имею против них, кроме того факта, что они лжецы.
Ses crimes pervers débordent vraiment les cieux et il fera inévitablement face à la rétribution de Dieu !	Ее порочные преступления действительно переполняют небеса, и она неизбежно предстанет перед Богом для возмездия!
Selon l'ayatollah Ali Khamenei, chaque homme digne de ce nom se doit de lutter contre leurs agissements pervers.	А аятолла Али Хаменеи считает, что каждый достойный своего имени человек должен бороться против их бесчеловечных деяний.
J'ignorais qu'Elliot était si pervers.	Я и не знал, что Эллиот был таким хитрым.
Chloe Decker, voyant le vrai visage pervers de Lucifer, ne veut plus être avec lui.	Хлоя Декер, увидев истинное дьявольское лицо Люцифера, больше не хочет быть с ним вместе.
C'est une bonne chose que Jeff et Lester soient des pervers.	Хорошо, что Джефф и Лестер озабоченные.
Voilà l'effet pervers de ce récépissé.	В этом то и есть коварство этого пагубного пристрастия.
Tout ce que tu dis semble pervers.	Все, что ты произносишь звучит грязно.
Non, cela semble pervers et machiavélique.	Нет, звучит пространно и бессовестно.
La guerre, quoi qu'en disent les pessimistes, est un état anormal et pervers pour l'homme.	Война, что бы там не говорили пессимисты, состояние для человека ненормальное и извращенное.
Son absence, tout comme son abondance aurait même un effet pervers.	Их отсутствие, также как и их большое количество, оказывают отрицательное воздействие.
C'est un acte excessif, un calcul pervers.	Здесь проявление высокомерия за работой, извращенного расчета.
Je parie que tu adores ça, pervers dénudé.	Уверен, ты в восторге, голый дегенерат.

Et si vous y réfléchissez, c'est encore plus insidieux et pervers que ça en a l'air.	Если подумать, это ещё более опасно и странно, чем кажется на первый взгляд.
Tu pouvais pas savoir que c'était un pervers.	Ты же не знала, что он социопат.
Peut-être frustré de n'avoir jamais eu la chance de devenir pervers.	Возможно, их возмущает то, что у них никогда не было возможности быть порочными.
C'est tellement pervers de passer par tout ça et réaliser que vous ne serez jamais le même.	Как-то неправильно проходить через всё это, зная, что тебе никогда не стать прежним.
Tu aurais pensé que j'étais un pervers.	Вы бы думали, что я неудачник.
Non, je ne suis pas dans des trucs pervers.	Нет, я не в странный материал.
En vivant une vie de mensonges, leur propre esprit devient prisonnier de leurs propres comportements pervers.	Живя во лжи, их собственные умы становятся пленниками их злобного поведения.
Ce n'est qu'en utilisant les neufs traits pervers hérités qu'il a pu finalement établir et maintenir son pouvoir.	Только используя девять унаследованных злых черт, она могла устанавливать и поддерживать свою власть.
narcissiques nous irritent peut-être encore plus que les pervers.	Нарциссы раздражают нас, возможно, даже больше, чем извращенцы.
Je dois l'admettre, que même pour moi, C'est un peu pervers.	Надо признать, даже для меня, это немного странно.
Ils ne réalisent pas qu'ils sont les plus susceptibles d'être visés par le PCC pervers et jetés en enfer.	Они не понимают, что являются наиболее уязвимой мишенью для злобной КПК и будут сброшены в Ад.
L'action se déroule sur une Terre post-apocalyptique, où des créatures pervers hantent les restes de l'humanité.	Действие разворачивается на постапокалиптической Земле, где злобные существа не дают покоя остаткам человечества.
Je ne la connais pas, mais Sid est un pervers.	Не знаю её, но Сид мерзкий.
C'est l'effet pervers des Jiff.	В этом заключается парадоксальный эффект Гиффена.
Oui, car son père est un peu pervers.	Да, потому что отец у неё - озабоченный.
À ce moment-là, j'ai conclu que le site devait être pervers !	В этот момент я понял, что этот веб-сайт зла!
Elle voit dans cette action quelque chose de pervers.	По-моему, есть в этой практике что-то очень порочное.
Mais pour ceux qui essaient de jouer avec lui sur ce terrain, il a l'air très pervers.	А вот на тех, кто пытается с ним играть на этом поле, он смотрит очень косо.
C'est tout simplement trop pervers pour comprendre.	Это слишком извращенно, чтобы понять.
Qui a dis que j'étais dans des trucs pervers?	Кто сказал, что я в странный материал?
Quiconque après cela a mécru, ceux-là sont des pervers.	Те же, которые после этого откажутся уверовать, являются нечестивцами».
Souvent, les gens pervers sont ceux qui mettent toute cette confusion et ces conflits dans votre vie.	Часто злые люди - это те, кто привносит всю свою путаницу и конфликты в вашу жизнь.
Au lieu de ça, j'ai émis des pensées droites pour éliminer les esprits pervers qui le contrôlaient.	В то же время я отправляла праведные мысли, чтобы устранить злые факторы, которые манипулировали им.
Et le voilà, ce pervers.	Вот он, этот коварный тип.
On sera pas des pervers si on embauche une jolie fille.	Если мы нанимаем симпатичную девушку, это ещё не значит, что

	мы озабоченные.
Ce visage énorme, dérangeant et pervers.	Такое огромное, пугающее, безумное лицо.
Si ces pervers ne voulaient même pas épier à sa fenêtre, pourquoi voudraient-ils sortir avec elle?	Если те извращенцы не хотели даже заглядывать в её окно, зачем им было хотеть тусоваться с ней?
Non. J'aime ton esprit pervers, mais je pensais à diner ce soir, dans un restaurant et tout.	Мне нравятся твои грязные мыслишки, но я планировал поужинать сегодня вечером, в ресторане и все такое.
Depuis des décennies, le PCC pervers est très satisfait de lui-même, il trouve que sa propagande trompeuse est une réussite.	На протяжении многих десятилетий КПК была очень довольна собой, считая, что её лживая пропаганда имеет успех.
Le mauvais génie est un Esprit imparfait ou pervers qui s'attache à l'homme en vue de le détourner du	Злой дух - это несовершенный или извращенный дух, привязавшийся к человеку с целью отвратить его от добра.
Une fois que chacun aura appris la vérité, la persécution ne pourra plus avancer et le PCC pervers s'écroulera.	Как только все узнают правду, преследование не сможет продолжаться, и злобная КПК лишится власти.
Le PCC est un régime pervers qui tue son propre peuple et qui a commis des crimes impardonnables.	Компартия Китая - это злобный режим, который убивает собственный народ и совершает непростительные преступления.
"Les Hommes sont pervers; ils seraient pire encore s'ils avaient eu le malheur de naître savants."	Люди извращены, они были бы еще хуже, если бы имели несчастье родиться учеными.
Maintenant, la persécution du Falun Gong est contrôlée par le Parti pervers, tout l'appareil d'État œuvre pour cela.	В настоящее время репрессии против Фалуньгун контролирует злобная партия, задействовав для этого всю государственную машину.
Les sites internet pervers ne sont rien d'autre qu'un moyen que les forces anciennes utilisent pour tamiser le sable.	Веб-сайты зла являются только одним из средств, которое старые силы используют, чтобы просеять песок.
J'espère que tous nos compatriotes chinois démissionneront du parti pervers et choisiront un brillant avenir !	Я надеюсь, что все наши китайские друзья выйдут из злой партии и выберут светлое будущее!
Quoi faire si votre patron est un pervers narcissique	Что делать, если ваш начальник - нарцисс
Le bon côté, c'est qu'il ne rentrera pas à la maison couvert d'huile et de la sueur d'un pervers.	Плюс он не будет приходить домой блестящим от масла для тела и пота поклонников.
Les pervers peuvent se passionner pour une personne, une activité ou une idée, mais ces flambées restent très superficielles.	Извращенные люди могут увлечься каким-либо человеком, делом или идеей, но эти вспышки бывают лишь поверхностными.
On envie parfois les individus pervers, car on les imagine porteurs d'une force supérieure qui leur permet d'être toujours gagnants.	Извращенным людям иногда завидуют, так как считают их носителями некой высшей силы, которая позволяет им всегда оставаться в выигрыше.
C'est pervers, tu ne trouves pas ?	Ты не считаешь, что это извращенно?
Cette armure de sarcasme protège le pervers de ce qu'il craint le plus, la communication.	Эта саркастическая броня защищает извращенного человека от того, чего он боится больше всего - от общения.
Que faire quand votre soeur est un pervers fou?	Что делать, если твоя женщина - психопатка?
J'ai entendu que vous êtes un pervers.	Говорят, и ты не лишен.
Donc oui, je crois qu'il existe, cet homme malade et pervers...	Так, что да, думаю он реален, больной, извращённый человек...
goût pervers - le désir de manger de la craie, des crudités, d'étranges combinaisons de produits,	извращенный вкус - желание есть мел, сырые овощи, странные сочетания продуктов

Les pervers, tout comme les paranoïaques, maintiennent une distance affective suffisante pour ne pas s'engager vraiment.	Извращенные люди, как все параноики, стремятся сохранять достаточную эмоциональную дистанцию, чтобы не привязаться к человеку по-настоящему.
Voici, moi, je suis sorti pour m'opposer à toi, car ton chemin est pervers devant moi.	Я вышел, чтобы воспрепятствовать тебе, потому что путь твой не прав предо Мною
Le don «post-mortem» est un autre domaine, initialement basé sur les fausses prémisses et les fondements pervers.	«Посмертное» донорство - иная сфера, в которой изначально заложены ложные посылы и извращённые основания.
Le patriarche Cyrille mécontent de scolaire cours de l'histoire et «l'effet pervers d'une approche» à sujets religieux	Патриарх Кирилл недоволен школьным курсом истории и "порочным подходом" к религиозным сюжетам
Alors qu'il parlait, le Maître a nettoyé les esprits pervers et les choses chaotiques de cet endroit.	Говоря это, Учитель очистил это место от злых духов и хаотических вещей.
Maroc : bienvenue à tous les pervers sexuels !	Комментарий: Приветствуем всех участников марафона!
NM: Parce qu'elle avait l'air un peu pervers, ou pas?	НМ: Потому что она выглядела немного испорченной, или нет?
Tu veux être Isaac, Julie ou le docteur pervers ?	Ты кем хочешь быть: Айзеком, Джули или свихнувшимся доктором?
Tu es le pervers du placard!	Ты подсматривал за мной из шкафа!
Il est important de comprendre qu'il s'agit d'un comportement pervers qui en aucun cas ne peut être toléré.	Важно знать, что это довольно грубое нарушение, которое ни в коем случае нельзя допускать.
Si un esprit pervers était effrayé par un membre de la liste et s'en allait, le hoquet cessait.	Если злой дух пугался кого-то из перечисленных людей и уходил, икота прекращалась
Quiconque après cela a mécru, ceux-là sont des pervers.	А кто после этого окажется неверным, те - нечестивцы!»
Leur comportement pervers est la plus grande menace pour « un pays, deux systèmes ».	Их отвратительные действия являются самой большой угрозой для системы "одно государство, два строя".
Ces gens pervers réclament le changement climatique pour un plan de faire de l'argent parce qu'ils ont déjà tout volé.	Эти злые люди требуют изменения климата для схемы зарабатывания денег, потому что они уже все украли.
Manipulateur pervers, comment le repérer ?	Эмоциональный манипулятор - как его распознать?
Et ceux-là sont les pervers).	То есть они и являются пострадавшими.
C'était peut-être pas un vrai pervers.	Хотя, возможно, это и не была настоящая перхоть.
Je connais trop bien ce genre d'homme : des pervers narcissiques.	Есть такая категория людей - нарциссы.
Les gens analyseront les choses par eux-mêmes après s'être réveillés et ils verront la persécution et le parti pervers tels qu'ils sont.	Пробуждаясь, люди будут сами анализировать вещи и поймут, что представляют собой преследования и сама злобная партия.
On peut parler d'effet pervers.	То есть, можно говорить о перманентном эффекте.
Pharaon était arrogant et pervers ».	«Фараон» греха и зла был повержен.
» Mon mari m'exhibe à des pervers	«Муж оскорбляет меня при посторонних»
« L'homme pervers sème les querelles et le rapporteur divise les intimes amis » (Prov.	ШЕВ «Коварный человек сеет раздоры, и сплетник разлучает друзей» (Притч.
Propager largement les Neuf commentaires, on quitte le parti	«Широко распространяйте «Девять комментариев», и злобная

pervers	партия исчезнет».
En fait, beaucoup de gens ne demanderaient pas mieux que le Falun Gong fasse de la politique et renverse le PCC pervers.	А на самом деле, многие люди мечтают только о том, чтобы Фалуньгун занимался политикой и свергнул порочную КПК.
Description: Michael Jackson essaye de prouver qu'il n'a jamais utilisé d'enfants pour satisfaire ses désirs pervers.	Описание: Майкл Джексон рассказывает о том, что он никогда не использовал детей для удовлетворения своей извращённой фантазии.
Gilles-William Goldnadel estime que l'antiracisme pervers et surmédiatisé aura conduit au renouveau de la « guerre des races ».	Жиль-Уильям Голднадель считает, что извращенный и раздутый в СМИ антирасизм привел к возрождению «расовой войны».
Les hommes comme vous artistes pervers transforment Florence en Gomorrhe.	Такие, как ты, художники-извращенцы, превращают Флоренцию в Гоморру.
Vous êtes assurément un peuple pervers.	Вы, действительно, неравнодушные люди.
Tu paieras ma vitre, hippie pervers.	Ты заплатишь за мою витрину, хиппи вонючий!
Alors, lesquels sont les plus pervers ?	А кто из них самый отвратительный?»
L'entrepreneur sert les consommateurs tels qu'ils sont aujourd'hui, même pervers et ignorants.	Предприниматели обслуживают потребителей такими, какие они есть сегодня, какими бы безнравственными и невежественными они ни были.
C'est bien ce que je pensai, tous les trois des pervers.	Да все мы так думали, все 35 парней.
Le pervers n'eleve jamais le ton, il manifeste seulement une hostilité froide qu'il nie si on lui en fait la remarque.	Агрессор никогда не повышает голоса, а только демонстрирует враждебную холодность, которую затем отрицает, если ему на нее указывают.
C'est le même corps « sophistiqué » sur lequel s'articulent le désir pervers et le procès idéologique.	Это все то же «усложнённое» тело, на котором связываются друг с другом извращённое желание и идеологический процесс.
Ceux qui, dans vos pays, criaient leur opposition à ce qu'ils appelaient un régime pervers, embrasseront bientôt le communisme.	Те, кто среди вашего народа возражал тому, что они назвали режимом зла, примут сейчас коммунизм с распростёртыми объятиями.
Sans surprise donc, dès le début le mouvement libertarien attira un nombre inhabituellement élevé d'adeptes anormaux et pervers. (...)	Поэтому неудивительно, что с самого начала либертарианское движение привлекло необычайно большое количество ненормальных и извращенных последователей.
Ils sont si rusés qu'ils présenteront chaque acte pervers comme étant une grande chose, un grand service à l'humanité.	Они настолько хитры, что они представят каждое злое дело, как будто бы оно является большим достижением, большой услугой человечеству.
Parce que ça me semble être pervers.	Потому что, по мне, это выглядит слегка извращенно.
Pour mémoire, j'aurais obtenu ce que je voulais de ce pervers sans avoir à compromettre mon honneur.	И для сведения, я могла получить, что хотела, от этого козла, не поступаясь своей честью.
Les goûts pervers dans d'autres sphères ne sont pas non plus interdits, à moins qu'ils ne compromettent l'équilibre psychologique.	Извращенные вкусы в других сферах также не возбраняются, если только они не подрывают психологического равновесия.
ce qui retourne ce désir est pervers,	То, что она вновь востребована - отвратительно.
Ou voyager dans le passé et être un gentleman qui doit faire face aux orcs et autres êtres pervers pour défendre son royaume.	Или путешествие в прошлое, и быть джентльменом, который столкнется с Орков и других злых существ, чтобы защитить свое королевство.
Bande de pervers c'est pas ce que vous avez pensé	БАНД'ЭРОС - Не то что вы подумали

Le Parti communiste chinois est pervers et pourrait exploiter la situation pour créer de la fausse propagande et nuire aux gens.	Коммунистическая партия Китая - это зло, и она может использовать такую ситуацию для создания ложной пропаганды и нанесения вреда людям.
L'irrespect envers l'armée américaine et la classe moyenne américaine à travers les commentaires étrangers de Cohen en guise d'interview était pervers. »	"Неуважение наших американских военных и средний класс американцев через иностранные комментариями Коэн под видом вопросов интервью был порочным".
En apprenant l'existence de la persécution en Chine il a dit que c'était parce que le Parti communiste est pervers.	Узнав о преследовании людей в Китае, он сказал, что это происходит из-за злобной природы коммунистической партии.
En attendant nos gars jouent au jeu pervers de "Préférez-vous".	А тем временем наши парни из наблюдения играют в замечательную игру "Что бы ты предпочёл".
Au contraire, ce spectre pervers gouverne déjà notre monde, et l'humanité ne devrait pas nourrir un sentiment erroné d'optimisme.	Напротив, этот злой дух уже управляет нашим миром, поэтому человечество не должно испытывать ошибочный оптимизм.
À la fin, j'ai fini par comprendre que je devais être inébranlable dans ma détermination à éliminer les facteurs pervers.	Я осознал, что должен быть непоколебимым в своей решимости устранить факторы зла.
Telle est la surprenante réalité à laquelle l'humanité fait actuellement face: la conspiration du spectre pervers pour détruire l'humanité a presque réussi.	Это ужасающая реальность, перед которой стоит человечество - замысел злого духа коммунизма по уничтожению человечества уже практически реализован.
Dans le conte de fées, bien sûr, une fin heureuse se produit, avec des héros bons et pervers et un scénario instructif.	В сказке конечно, же случается счастливый конец, с добрыми и злыми героями и поучающим сюжетом.
Sous l'influence du spectre communiste pervers, les partis de gauche américains ont utilisé des mesures sournoises pour attirer plus de voix et de contrôle politique.	Американские левые партии, действующие под управлением злого духа коммунизма, использовали нечистые приёмы для привлечения большего количества голосов и политического контроля над страной.
Le conséquentialisme suggère que même un acte apparemment pervers peut être moralement juste s'il aboutit à de bons résultats pour la plupart des gens.	Консеквенциализм предполагает, что даже кажущийся злым поступок может быть морально правильным, если он приводит к хорошим результатам для большинства людей.
Chaque jour ou au moins chaque semaine, nous assistons à de nouveaux actes antirusses encore plus pervers.	Если не с каждым днем, то с каждой неделей мы становимся очевидцами новых, еще более извращенных, антироссийских выходок.
Vérité ou mensonge, cela importe peu pour les pervers : ce qui est vrai est ce qu'ils disent dans l'instant.	Правда или ложь - это неважно для извращенных людей: правдой является то, что они говорят в настоящий момент.
Et je dois dire, sans vouloir passer pour un pervers je me suis vraiment senti comme si j'étais dans cette chambre avec vous.	Я должен признать, прозвучит немного жутко, но я действительно почувствовал, будто я был в том номере отеля с тобой.
Il est temps de réformer notre système énergétique mondial pervers - en commençant par décider de laisser le charbon et les autres combustibles fossiles là où ils sont.	Пора реформировать нашу извращенную глобальную энергетическую систему начиная с принятия решения оставить уголь и другие виды ископаемого топлива там, где они находятся.
OK, ma fille a un sens de l'humour pervers, mais je pense qu'il est temps d'arrêter.	Ладно, у моей дочери извращенное чувство юмора, но, думаю, пора остановиться.
«Ces gens qui dessinent ainsi, ce sont simplement des pervers moraux».	Те люди, которые рисуют (подобные карикатуры), - просто моральные извращенцы»
C'est pourquoi les forces anciennes ont créé le PCC pervers - pour voir si vous pourriez encore cultiver en étant persécutés.	И поэтому старые силы создали порочную КПК, чтобы посмотреть, сможете ли вы всё же совершенствоваться, когда подвергаетесь преследованию.
« Nous voulons rendre la scène troublante, parce les prélèvements	«Мы хотим сделать так, чтобы эта инсценировка вызывала

d'organes sont un crime pervers choquant.	потрясение, потому что извлечение органов является ужасающим и злобным преступлением.
"C'est trop pervers," s'est exclamé encore un autre touriste.	«Это так жестоко», - сказал другой турист.
L'anéantissement du pervers Parti communiste chinois a été déterminé par les divinités, il ne faut pas prêter attention à ces choses-là.	Гибель злобной КПК предрешена Богами, поэтому не надо обращать внимание на подобные вещи.
J'ai aussi entendu une musique au son pervers; (Évidemment démons ont la musique dans leur domaine).	Я также слышал, извращенный звучание музыки; (Видимо демоны есть музыка в их царстве).
Par la suite, il deviendra un tyran Ferdinand VII (regardez son visage pervers).	Впоследствии он станет тираном Фердинандом VII (всмотритесь в его злобное лицо).
Il était écrit, « Attention aux pervers !	На нём написано: «Вниманию автомобилистов!
Pourquoi le Richard III de Shakespeare est-il pervers ?	Что делает Ричарда III в пьесе Шекспира настолько убедительным?
Ceux d'un côté écrivent simplement que leurs adversaires sont moralement pervers, ce qui empêche toute possibilité d'engagement positif ou de coopération bipartite.	Те, кто с одной стороны, просто списывают своих оппонентов как морально извращенные, что закрывает любую возможность позитивного взаимодействия или двухпартийного сотрудничества.
Elle partage l'idée selon laquelle la résolution de conflits armés doit se faire par une approche politique sans ignorer les mécanismes économiques pervers qui alimentent les conflits.	Она разделяет мысль о том, что урегулирование вооруженных конфликтов должно осуществляться с помощью политического подхода без игнорирования порочных экономических механизмов, питающих конфликты.
Une fois, le compagnon à quatre pattes du guerrier a parlé en langage humain et a averti le propriétaire que des génies pervers attaqueraient son peuple.	Однажды четырехногий спутник воина заговорил человеческим языком и предупредил хозяина, что на его народ нападут злые джинны.
Je me suis également rendu compte que pendant l'écriture et la révision, un grand nombre d'éléments pervers ont été éliminés dans d'autres dimensions.	Я также поняла, что во время написания и обработки статьи в других пространствах уничтожается большое количество элементов зла.
Ils sont trop vicieusement fous ou pervers pour fonctionner dans le cadre de toute civilisation, même les plus dégradées ou corrompues.	Они являются слишком злобно безумными или извращенными, чтобы функционировать как часть любой цивилизации, независимо от того насколько она ухудшена или извращена.
Le pervers « sait », il a raison, et essaie d'entraîner l'autre sur son terrain en l'amenant à accepter son discours.	Извращенный человек «знает», он прав и старается увлечь противника в свою стихию, заставив его соглашаться с его словами.
Deuxièmement, en raison du retrait des troupes chinoises des régions indiennes, l'influence pernicieuse du nationalisme pervers n'a pas pu toucher les paysans.	Во-вторых, из-за одностороннего вывода китайских войск с индийских территорий, ядовитое влияние извращённого национализма не смогло затронуть крестьян.
Qui sera donc anéanti sinon les gens pervers?	Разве будет погублен кто-либо, кроме нечестивых людей?».
Nous voulions que la scène soit choquante, parce que le prélèvement d'organes est un crime choquant et pervers.	«Мы хотим сделать так, чтобы эта инсценировка вызывала потрясение, потому что извлечение органов является ужасающим и злобным преступлением.
ce sont des gens malades et pervers.	Ведь, по сути, они несчастные, больные люди.
Les pervers narcissiques ont du mal à prendre des décisions dans la vie courante et ont besoin que d'autres assument les responsabilités à leur place.	Извращенно самовлюбленным людям трудно принимать решения в обычной жизни, поэтому они нуждаются в том, чтобы кто-то другой взял на себя ответственность вместо них.

En quoi le christianisme est-il "pervers"?	Что делает христианина "скверным"?
Les pensées et penchants blasphématoires, malsains et pervers font partie du combat spirituel et nous avons besoin de l'aide de Dieu pour les combattre.	Кощунственные, вредные и неестественные мысли и наклонности являются частью духовной войны, и нам требуется Божья помощь для борьбы с ними.
Selon lui, Bernays était un «génie pervers qui utilisait la psychologie des masses et les méthodes médiatiques pour manipuler les émotions».	По его словам, Бернейс был «неким извращенным гением, использовавшим психологию масс и технику масс-медиа для манипулирования эмоциями».
Les personnes qui sortent tout juste de Chine continentale sont le produit de la persécution du PCC pervers, de sa destruction systématique de la culture chinoise.	Те люди, которые только что приехали из Китая, являются продуктом преследования злобной КПК и систематического уничтожения ею китайской культуры.
Les choses deviennent vraiment effrayantes lorsque des zombies attaquent le complexe. il semble que le pouvoir pervers de Simone et Lena ait survécu.	Вещи становятся действительно страшными, когда зомби нападают на курорт; кажется, злая сила Симоны и Лены выжила.
Père de Perpétue a également été admis et a fait une autre tentative infructueuse à son pervers.	Отец Perpetua был также признался и сделал еще одну бесплодную попытку извратить ее.
L'incident Wang- Bo, comme on l'a appelé, pourrait fournir une occasion d'éliminer les éléments pervers du régime de Jiang.	«Ван-Бо инцидент», как его называют, может дать возможность очистить элементы зла, связанные с режимом Цзяна.
(Applaudissements) Mais à l'heure actuelle, le PCC pervers interfère avec le salut des gens de ce monde.	(Аплодисменты) Но сейчас порочная КПК создает помехи спасению людей в этом мире.
MUSCLOR : DÉSOLÉ, TU N'ES PAS MON GENRE Ces sales pervers.	КАЧОК: ПРОСТИ, ТЫ НЕ В МОЁМ ВКУСЕ Мерзкие извращенцы.
Ce groupe pervers a pénétré beaucoup plus profondément dans le tissu fondamental de notre société que la plupart des gens n'auraient jamais osé imaginer dans leurs pires cauchemars.	Эта злая группа проникла гораздо глубже в основы нашего общества, чем большинство людей осмелилось бы себе представить в своих самых страшных кошмарах.
Quelqu'un possédant une extraordinaire expertise technique... d'énormes ressources financières... et assez pervers, assez excentrique, pour réaliser une idée pareille ?	Или есть некто с уникальным техническим опытом и огромными финансами порочный настолько, чтобы додуматься до такого?
Certes, les hypocrites sont les pervers.	Воистину, лицемеры являются нечестивцами! 68.
Mais ces idées ont aussi un effet pervers, nous distraire de moyens plus précis de comprendre la psychologie humaine et même nuire à nos efforts en vue d'une maîtrise de soi significative.	Но эти разрушительные идеи отвлекают нас от более точных способов понимания человеческой психологии и даже от наших попыток вести осмысленный самоконтроль.
À cet âge, la peau commence à s'affaisser, la sécheresse apparaît, l'apparence d'une femme subit des changements pervers qui affectent son estime de soi.	В этом возрасте кожа начинает обвисать, появляется сухость, внешний облик женщины претерпевает изменения в худшую сторону, что сказывается на ее самооценке.
Gamin de 5 ans pervers que faire ?	Ребенок в 5 лет неуправляемый что делать?
Tant que le «monde pervers actuel» n'aura pas suivi son cours, nous rencontrerons des oppositions et parfois même des persécutions.	Пока «текущий мир зла» не пойдет своим чередом, мы столкнемся с противодействием, а иногда и с преследованиями.
Résumé : Des personnes réelles partagent leurs souvenirs de la vie réelle, des événements inhabituels et pervers qui leur sont arrivés dans leur vie.	Реальные люди делятся своими воспоминаниями о странных и зловещих событиях, которые происходили в их жизнях.
Et tous ces délices pervers de la jeunesse, selon les habitants du village, et une autre tentative de se affirmer, et l'un des plus paisible.	И все это не изыски извращенной молодежи, как считают обыватели, а очередная попытка самоутверждения, причем одна из самых мирных.
Le mot pervers choque, dérange.	Слово «извращенный» шокирует, внушает беспокойство.

Il y a de moins en moins de pervers sur l'île.	На острове становится все меньше и меньше туристов.
Seraient-ils tous incompétents (ou pervers) ?	Все они манипуляторы (вольные или невольные)?
Apparemment, ce pervers a plein de trucs bizarres dans son sous-sol.	Обычное дело, извращенцы всегда хранят свои тайны в подвале.
En émettant la pensée droite pour éliminer les facteurs pervers qui le manipulaient, j'ai dit calmement : « Ne vous énervez pas !	Отправляя праведные мысли, чтобы уничтожить факторы, которые манипулировали им, я сказал спокойно: «Не расстраивайтесь!
« Si les nombreux justes ne s'opposent pas aux quelques pervers, alors le mal triomphera », a déclaré Trump.	Если большинство, вооруженное добродетелью, не встанет на пути у нескольких злодеев, то зло победит», - сказал Трамп.
Un disciple : La culture du Parti pervers a profondément empoisonné les disciples de Dafa de Chine continentale, actuellement cela nous affecte gravement pour bien faire les trois choses.	Ученик: Культура злобной партии сильно отравила учеников Дафа в материковом Китае, и в данный момент это серьёзно влияет на нашу способность хорошо выполнять три дела.
Pendant cette période, beaucoup de gens réfléchissaient : « Le Falun Gong est-il en fin de compte comme ce que dit la propagande du parti pervers ?	В тот период времени многие размышляли: «Является ли Фалуньгун действительно таким, каким его описывает злая партия в своей пропаганде?
C'est dans le manuel du pervers ?	Этого случайно нет в "Руководстве сталкера"?
Je me rappelle au tout début de la persécution du pervers PCC visant le Falun Gong, je ne savais pas comment faire les choses avec les pratiquants occidentaux.	Я помню, что в самом начале преследования Фалуньгун Коммунистической партией Китая (КПК) я не знал, как выполнять дела с западными соучениками.
On n'est que de la nourriture pour lui, et un amusement pervers.	Мы для него пища... пища и садистсткое развлечение.
Le but d'un individu pervers est d'accéder au pouvoir ou de s'y maintenir par n'importe quel moyen, ou bien encore de masquer sa propre incompétence.	Цель извращенного человека - приход к власти и ее сохранение любыми средствами или же маскировка собственной некомпетентности.
Les sanctions sont un système pervers qui fait souffrir les peuples, qui n'ont évidemment pas d'autre choix que de soutenir leur pays.	Санкции - это «порочная система», из-за которой страдают люди, и им не остаётся другого выбора, как поддерживать свою страну.
Avec quelle facilité l'homme s'est-il laissé berner par le plan mondial visant à bannir toute forme de culpabilité pour des actes pervers, écrits dans les lois de vos nations.	Как легко человек подвергается обману глобального плана по отмене всякой вины за греховные поступки, которые записаны в законах ваших государств.
Oui, je suis pervers et alors ?	Да, я дерзкая и чё?
Vous ne pouvez pas être récompensé pour votre mode de vie pervers.	Если выбираете извращенный стиль жизни, не просите наград.
Ils n'ont toutefois rien de pervers; elle a seulement cette grande capacité de se sentir femme jusqu'au bout des ongles lorsqu'elle est en parfaite confiance avec un partenaire.	Однако в них нет ничего извращенного, только невероятная способность чувствовать партнёра до кончика ногтей, когда они находятся в полном согласии с ним.
Il lui arrive, malgré lui, de se comporter comme un pervers.	Несмотря на свой высокий пост, он ведёт себя как пират.
Pas pour ce que vous pensez bande de pervers!	Да не с теми "причиндалами", о которых вы подумали, извращенцы!
Lorsque nous avons travaillé ensemble comme une seule personne : c'est à ce moment-là que nous avons pu éliminer le plus efficacement les éléments pervers qui interféraient avec elle.	Когда мы работали вместе как одно целое, именно тогда мы смогли наиболее эффективно устранить злые элементы, которые оказывали ей помехи.
L'augmentation de la population a entraîné l'apparition de nombreux lieux pervers - tavernes, conciergeries, caves de toutes sortes, dont beaucoup ont été ouvertes par des Caucasiens.	Увеличение количества населения влекло за собой появление множества злачных мест - трактиров, портерных, всевозможных погребков, многие из которых открывались кавказцами.

La désintégration du PCC pervers est décidée par le ciel, c'est une inéluctabilité historique, ça ne mérite pas que les disciples de Dafa agissent exclusivement dans cet objectif.	Небеса предопределили разложение злобной КПК, что является исторической неизбежностью, и не стоит того, чтобы ученики Дафа делали что-то только с этой целью.
Si l'on voulait vraiment faire comme à l'époque où le PCC a persécuté le Falun Gong, les facteurs pervers des autres dimensions n'existent plus.	Даже если кто-то захочет снова действовать, как КПК в те годы, когда она начала преследовать Фалуньгун, то для этого злобных факторов в других пространствах уже нет.
J'étais dans l'armée avant, et je ne savais pas à quel point le Parti communiste chinois (PCC) était pervers.	Я служил в армии и не понимал, какой злой была коммунистическая партия Китая (КПК).
"L'océan doit être pervers !"	«Пуща должна быть пущей!»
Un homme a dit : « Le communisme est pervers ! »	Мама говорила: «Коммунизм - это ужас!
Un de nos amis, un homme âgé, ne savait que trop combien le Parti communiste chinois (PCC) était pervers.	Один из наших друзей, пожилой мужчина, очень хорошо знал, каким злом является Коммунистическая партия Китая (КПК).
parce qu'ils sont plus pervers que le athées.	Ведь они в некоторой степени еще хуже чем атеисты.
La « route antique des hommes pervers » commence par la grandeur, la richesse, la puissance, mais s'achève dans un désastre foudroyant.	Путь его начинается с величия, богатства, могущества, но заканчивается сокрушительной катастрофой.
Okay là, vous pouvez penser que je suis un pervers...	Окау. можете считать меня извращенц...
Les félicitations peuvent susciter le relâchement et peuvent avoir pour effet pervers d'apporter du baume à nos consciences.	Поздравления могут оказать расслабляющее и необоснованно успокаивающее воздействие на наше сознание.
Le pervers narcissique ne sait pas ce qu'est l'amour.	На самом деле нарциссам неведомо, что такое любовь.
C'est un masseur pervers qui m'a touché de façon inappropriée.	Он развратный массажист, который трогает меня неумество.
Tu voulais... tu voulais rendre ça pervers.	Тебе... тебе нужно было все испортить.
Et la façon dont cela nuit à notre perception de nous-mêmes peut avoir un effet pervers sur ceux qui en souffrent, alors qu'ils tentent de faire face à leur insécurité.	И способ, которым это вредит нашему восприятию самих себя, может оказывать повсеместное воздействие на тех, кто страдает от него, поскольку они пытаются справиться с их неуверенностью.
S'il ne le peut ni ne le veut, il est impuissant et pervers	Если он не получает желаемого, то будет разочарован и расстроен.
Pour que cela se produise, il faut la conjonction de plusieurs facteurs : déshumanisation des rapports de travail, toute-puissance de l'entreprise, tolérance ou complicité envers l'individu pervers.	Чтобы возник конфликт, необходимо совпадение нескольких факторов: обесчеловечивание производственных отношений, сильная власть на предприятии, терпимость или потворство по отношению к извращенному индивидууму.
Le pervers entraîne l'autre et lui impose sa vision falsifiée de la réalité.	Извращенный человек убеждает и навязывает свое, неверное, видение реальности.
Tant qu'ils rétabliront la norme dans la nouvelle chronologie, il fusionnera simplement dans le flux temporel principal avec un nouvel effet pervers.	До тех пор, пока они возвращают вещи к норме в этой вновь созданной временной ленте, они просто сливаются обратно в основной поток времени с новым «вредным» эффектом.
à savoir un monstre rigolard et pervers.	Это очень опасный и прожорливый монстр.
J'avais peur qu'il me prenne pour un pervers.	Я боялась, что он посчитает меня ленивой.
C'était une sorte de théâtre pervers, comme s'il leur apprenait des choses.	Это был своего рода извращённый театр, как... как он преподавал им.

Sa théorie que la situation actuelle est l'effet pervers d'un acte précédent.	У него есть теория, что нынешняя ситуация является ответным ходом.
Ils sont suspicieux et pervers les uns envers les autres.	Вечно враждебны они и зломышленны друг против друга,
Mais vas plutôt poster sur un forum de pervers.	но вам лучше на профильный фалеристический форум.
J'ai rien contre eux, sauf qu'ils sont un peu pervers.	С ними нечего больше делать, кроме одного - преодолеть их.
Elle prend acte d'un fait établi par les historiens - le génocide des Arméniens - et s'oppose publiquement à un négationnisme d'Etat puissant, pervers et sophistiqué.	Он принимает к сведению факт, уже установленный историками, - геноцид армян - и публично противостоит отрицанию государства, могущественного, извращенного и изощренного.
Une partie de Roshi personnage est comment il sert à la fois ce rôle de transcendant maître des arts martiaux tout en étant aussi un pervers, paresseux, maladroit.	Часть характера Роси как он сразу выполняет эту роль трансцендентального мастером боевых искусств, а также извращенной, ленивый, растяпа.
C'est dans ce but pervers que l'administration nord-américaine exerce des pressions sur des banques étrangères pour qu'elles cessent de recevoir des fonds cubains dont l'origine est absolument légale et honnête.	С этим коварным намерением правительство Соединенных Штатов оказывает давление на иностранные банки, чтобы они не принимали от Кубы фондов, происхождение которых абсолютно законно и честно.
Le nouveau-né voit l'adulte tel qu'il est en réalité : inconscient, cruel, pervers, etc.	Детское СамосознаниеНоворождённые видят взрослого таким, какой он есть на самом деле: бессознательным, жестоким, превратным и т.п.
Earle a un code d'honneur assez pervers pour ce genre de choses.	У Эрла - извращённое чувство чести в таких делах.
Et celui-ci lui a obéi, car c'était un peuple pervers.	Ведь он и злодеев преследовал - есть такое народное представление.
Je suis un vieux pervers qui devrait aimer quelqu'un de son âge.	Я больной, старый человек, который должен искать любви у равных.
Donc tout le monde dans son harem pervers a été monté d'un grade.	И кто-то в его извращённом гареме поднялся в рейтинге.
Autrement dit, le mot a commencé à concevoir des coudes camouflage patients pervers conscience créatrice, créant inapproprié, combinaison laide de détail graphique, ce qui a transformé le monde dans le chaos.	То есть за словом дизайн начали маскироваться извращенные изгибы больного творчеством сознания, создавая неуместные, уродливые комбинации графических деталей, таким образом, превращаю окружающий мир в хаос.
Je me souviens seulement de détails pervers et lubriques.	Я помню только некоторые порочные, развратные детали.
ou les traiter avec dignité, c'est en quelque sorte pervers.	или относятся с ним с достоинством, как порочно это бы не звучало.
La deuxième forme de déni consiste à convenir que les traits pervers sont de premier plan dans votre maquillage de la personnalité, mais nient qu'ils aient un impact négatif sur votre performance.	Вторая форма отрицания во мнении, что контрпродуктивным черты занимают видное место в вашей личности макияж, но отрицают, что они оказывают негативное влияние на вашу производительность.
Le contraire est aussi vrai : quiconque persécute le bien doit être pervers.	Так должно быть и в жизни: каждый должен стремиться побеждать зло добром.
Les effets peuvent générer des complexes dans une certaine tranche d'âge, mais aussi rendre profondément pervers.	Эфект просмотров может генерировать комплексы в определенной возрастной группе, но также вызывть извращенское мышление.
Elle gagne plus de 100.000 dollars par an en vendant ses chaussettes sales à des pervers...	Женщина зарабатывает 100000 фунтов стерлингов в год, продавая свои грязные носки и кроссовки...

J'aime être appelée comme ça, - vieux pervers.	Я люблю когда ты зовешь меня молодой леди, ты грязное животное.
Pourquoi cet usage pervers est-il en train de se répandre ?	Почему такое извращенное употребление набирает популярность?
S'ils veulent faire passer une résolution contre la persécution, c'est vraiment significatif et en même temps, le PCC pervers ne va-t-il pas adorer ça !	Если они захотят принять резолюцию против преследования, это будет иметь большое значение, и в то же время, разве КПК не будет в «восторге от этого»!
Siru n'a pas rendu difficile pour William d'admettre le fait qu'il faisait sombre "Espace pervers" - sur les radiations dont la signification dépasse de loin un simple phénomène physique.	Сиру не усложнил Уильяму признать тот факт, что было темно «Проникающее пространство» - об излучении, значение которого намного превосходит простое физическое явление.
Peut-être le plus fou de tous, Caligula était un tyran sadique et pervers d'un empereur romain qui régna de 37 à 41 après JC.	Вероятно, самый сумасшедший из всех, Калигула был садистским и извращенным тираном римского императора, который правил с 37-41 года нашей эры.
L'hostilité ouverte à la religion que Pékin manifeste parfois - plus particulièrement dans sa volonté obsolète d'éliminer le «culte pervers» du Falun Gong) a des racines pré-marxistes.	Открытая враждебность к религии, которую Пекин проявляет время от времени - особенно в его навязчивом стремлении искоренить «злой культ» Фалуньгун - имеет предмарксистские корни.
Un pervers narcissique est une personne très dangereuse.	Злодей Пурпурный Человек - очень опасная личность.
Ce gouvernement serait-il encore plus pervers que le précédent ?	Но ведь это другое правительство может оказаться еще хуже предыдущего?
Le côté vraiment pervers est que ces problèmes sont bien réels et pas fantasmés.	Наибольшее несчастье в том, что эти проблемы реальные, а не выдуманные.
Ce qui reste de la maigre récolte de l'économie nord-coréenne est distribué en fonction de la loyauté perçue envers un régime pervers.	Все скудные экономические ресурсы Северной Кореи распределяются в зависимости от предполагаемой степени лояльности извращенному режиму.
L'homme pervers sème des querelles, et le rapporteur divise les meilleurs amis.	Человек коварный сеет раздор, и наушник разлучает друзей.
Au début il semblait que vous pouviez imposer ces horreurs aux autres sans qu'il vous en coûte rien, et vous avez tiré un certain plaisir pervers, une certaine satisfaction, à le faire.	Поначалу казалось, что вы могли бы наложить эти ужасы на других без каких-либо затрат для себя, и вы получали определенное извращенное чувство удовольствия или удовлетворения в этом.
Oui, car son père est un peu pervers.	Да уж, потому что отец у неё поехавший.
C'est l'effet le plus pervers de cette politique irresponsable menée depuis trop d'années.	На самом деле это результат безответственной политики, которая проводилась все эти годы.
Parce que tu es un ado pervers, voilà pourquoi !	Все потому, что ты гадкий подросток.
Par conséquent, demander à maman ou à papa, à qui on a appris à se retenir et à courir aux toilettes pour rester propre, semble à l'enfant pervers et hostile.	Поэтому требовательные мама или папа, которые учат сдерживаться при позывах и бежать в туалет, чтобы остаться чистым, кажутся малышу злыми и недоброжелательными.
À se demander donc, qui est le pervers !	Так кто же находится в заблуждении?
Le cinéma est l'art le plus pervers.	Кино - это предельно извращённое искусство.
C'est une compensation pour les regards pervers que vous me jetez.	Это компенсация за то, как ты пялился на меня.
Tu crois que j'aurais permis à ce vieux pervers de poser ces mains sur moi ?	Думаешь, я разрешила бы этому старому распутнику прикасаться ко мне?

Parce que tu es pervers, toi aussi.	Потому что ты тоже поехавший изврат!
Les pervers qui cherchent une relation d un soir.	Женщины, ищущие отношения на одну ночь.
Sean est un pervers, première prise.	Шон в роли главного хмыря, дубль первый.
Est-ce que vous n'ouvrez que les choses pour un tripode pervers?	Вы только открываете вещи для странного трехстороннего?
Le PCC n'a jamais vraiment compris le marxisme-léninisme, mais a hérité des aspects pervers sur lesquels il a basé ses propres choses qui sont même plus perverses.	КПК действительно никогда не понимала, что такое марксизм-ленинизм, но унаследовала от него все его самые злые аспекты, к которым она присоединила и свой собственный ещё более порочный опыт.
Un pervers sexuel prétend avoir infecté 1500 femmes du sida	Сумасшедший на видеопортале утверждает, что заразил СПИДом 1500 женщин
Le PCC pervers n'a-t-il pas toujours agi ainsi ?	Разве не такой всегда была злобная КПК?
Je leur ai dit : « Le fait que le Parti ne laisse pas les gens pratiquer le Falun Dafa montre à quel point le PCC est pervers. »	Я сказал им: «Тот факт, что партия не позволяет людям совершенствоваться по системе Фалунь Дафа, показывает лишь то, насколько она злая».
C'est pervers, sadique, cruel, même pour Brooklyn.	Сумасшедшую, садистскую, жестокую, даже по меркам Бруклина.
Qui voudrait du chewing-gum humide et collant d'un pervers ?	Кому нужна пластинка мокрой, липкой извращенской жвачки?
Parce qu'encore une fois, l'ensemble du système est pervers.	Но говорю еще раз, вся система порочна.
Il m'a dit qu'il se souvenait seulement des détails pervers et lubriques de ses relations.	Он сказал, что помнит о женщинах только развратные и похотливые подробности.
Elle n'a pas voulu, elle dit que c'est pervers.	Она мне не разрешила, сказала, что они вызывают нехорошие мысли.
La dénoncer eût peut-être éveillé ses instincts pervers.	Если бы я ее разоблачил, это могло бы пробудить в ней порочные инстинкты.
Le côté pervers du nationalisme consiste à haïr les étrangers.	Другая сторона, злая сторона национализма - это ненависть к иностранцам.
Pourquoi le coït non pervers est un acte de charité compatissante ?	Почему правосудие не является злобным братом-близнецом милосердия?
Ce garçon que tu traites de pervers a lui aussi des raisons d'être comme ça.	А у того парня, скорей всего, есть причины так себя вести.
Il y a plein de pervers qui appellent.	Ты не поверишь, какие извращенцы туда звонят.
Nous ne saurons jamais, charme exquis et pervers,	Желаем никогда не знать ни горя, ни печали,
Il pourrait presque sourire notre vieux pervers.	Быть может, нам захочется улыбнуться над бедолагой Шарипутрой.
Ils nous voient comme pervers et hypocrites,	мотивы расцениваются как подлые и низменные,
Je savais que vous étiez un fou pervers.	Я знала, что ты развратный псих.
Tu n'es pas un pervers qui aime les uniformes scolaires?	Ты же не тащишься от школьной формы?
Dans la démocratie, le peuple, souverain en apparence, n'est que	«При демократии народ, только по видимости осуществляющий

trop souvent l'esclave des démagogues pervers qui le flattent et qui allument ses passions - et il devient un tyran.	суверенную власть, слишком часто является лишь рабом развращенных демагогов, которые льстят ему и разжигают его страсти; народ сам становится тираном».
et il fut dit : <Que disparaissent les gens pervers>!	И было сказано: «Да сгинут нечестивцы!»
Vous êtes délibérément pervers, Mr Brown.	Вы специально все извращаете, мистер Браун.
Les fils d'Éli étaient des hommes pervers, ils ne connaissaient point l'Éternel.	Сыновья же Илия были люди негодные; они не знали Господа
Surtout quand on est un pervers comme Natsu Dragnir.	А особенно, если это такая героиня, как Наташа.
Le changement de type de gouvernance locale et l'engagement de la société civile ont donc un effet pervers, celui d'affaiblir les autorités locales.	В результате меняющиеся формы руководства на местах и привлечения гражданского общества привели лишь к ослаблению местных органов государственного управления.
Te souviens-tu qu'alors, ils étaient déjà furieux et pervers ? »	Неужто и впрямь оскорбились и были возмущены?
Habituellement, ce sont des jeux de pouvoir de l'ego négatif et des drames émotionnels divers qui se déroulent sous l'apparence de la nécessité de sauver les autres de certains actes répréhensibles ou de personnes pervers.	Как правило, это заурядные властные игры негативного эго и эмоциональные драмы, которые проводятся под видом необходимости спасти других от какого-то воображаемого неправильного поступка или человека, который представляется злом.
Il serait bon que les partenaires de développement respectent leurs engagements d'abaisser les barrières qui entravent la circulation des produits africains et qu'ils envisagent de supprimer les subventions agricoles qui ont un effet pervers sur le commerce mondial.	Партнеры по процессу развития должны выполнить свои обязательства по снижению барьеров для африканской продукции и рассмотреть вопрос об отмене субсидирования сельского хозяйства, которое ведет к диспропорциям в глобальной торговле.
Ils ont été attaqués par des êtres pervers - des orcs.	На них нападали злые существа - орки.
Mais je suis prête à sacrifier tout ça pour voir sourire ta tête de pervers.	Но я пожертвую своими трудами только за то, чтобы на твоём извращённом лице появилась улыбка.
Il peut y avoir des pervers dans le métro et il est difficile de s'en débarrasser.	В метро могут быть извращенцы, и с этим сложно что-либо сделать.
Cet endroit te plaît, mais un vieux pervers nous regarde en ce moment même.	Эрин, тебе здесь нравится, но на нас смотрит какой-то псих.
d'entre eux sont des pervers.	Ведь среди них есть множество провальных.
Pour les pervers, c'est nous qui sommes malades.	Ну а болельщикам - болеть за нас.
Mitch, mon copain pervers, on doit arrêter de se rencontrer comme ça.	Митч, мой извращённый друг, нам нужно перестать встречаться при таких обстоятельствах.
Mais tu me regardes comme si j'étais un pervers qui donne des bonbons.	Но ты смотришь на меня, как будто я какой-то псих, помешанный на конфетах.
Internet est, c'est bien connu, un lieu dangereux, rempli de pervers et de hackers.	Сегодня сеть - это опасное, враждебное место, наполненное спамерами и хакерами.
Une règle essentielle lorsque l'on est harcelé par un pervers moral est de cesser de se justifier.	Главное правило для тех, кого преследует морально извращенный человек, - перестать оправдываться.
Les principaux arguments avancés contre l'utilisation des OGM dans l'agriculture tiennent aux effets négatifs qu'ils risquent d'avoir sur l'environnement et sur la santé et à un certain nombre d'effets socioéconomiques pervers.	К основным аргументам против использования генетически измененных организмов в сельском хозяйстве относятся опасность негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей и целый ряд неблагоприятных социально-

	экономических последствий.
■ Que je ne te revois jamais ici, pervers.	Здесь что я тебя больше не видел, щенок.
On dit que si la cérémonie n'était pas terminée, l'esprit pervers pourrait se trouver un autre corps... Tout au long de la nuit, Megan semblera penser que cette entité la cherche et veut l'asservir.	Говорят, что если обряд не был завершен, злой дух сможет найти себе другое тело... На протяжении всей ночи Меган будет казаться, что эта сущность охотится за ней и хочет поработить.
Ce sont des pervers et ils sont dehors en violation du couvre-feu de Parish.	Они извращенцы, и нарушили комендантский час.
Elle n'a pas voulu, elle dit que c'est pervers.	Нет, она не разрешила купить. Сказала, что они для гадостей.
Un prof pervers de l'Université de New York, maître cryptographe qui enseigne la culture asiatique.	Развратный профессор из университета Нью-Йорка, специалист в области криптографии, преподающий востоковедение.
Donc ceci est supposé renverser les Rois pervers.	Итак, это то, что свергнет Злобных Королей.
pour t'éloigner de la voie mauvaise, de l'homme aux propos pervers,	Дабы спасти тебя от пути злого, от человека,
Mais il faut aussi admettre que ces règles bien intentionnées ont l'énorme effet pervers	Но нам также надо признать, что все эти благонамеренные правила имеют громадные незапланированные последствия.
Ce sont vraiment des gens pervers.	Они - самые заблудшие из людей.
Si chaque vampire arrête de se nourrir, ces pervers vont savoir que nous sommes au courant.	Если все вампиры перестанут есть, то эти ебанутые извращенцы поймут, что мы что-то знаем.
Je ne fais pas dans les trucs pervers.	А? Я не участвую во всякой извращенческой фигне.
Les éléments pervers qui contrôlent les hommes ont été éradiqués et les gens se réveillent.	Факторы зла, управлявшие людьми, искоренены, и люди пробуждаются.
L'homme est un pervers de la pire espèce,	Поистине, человек - худший из хищников.
Alors, lesquels sont les plus pervers ?	Кто же наиболее подвержен подобным заблуждениям?
Tout ce que que nous faisons est mal et pervers.	Все, что приносит нам пользу, - гадкое и безобразное.
Quelle que soit l'énormité du mensonge, le pervers s'y accroche et finit par convaincre l'autre.	Какой бы чудовищной ложь ни была, извращенный человек продолжает настаивать на ней и в конце концов убеждает собеседника.
Yoko, confesse-toi au prêtre pervers.	Ёко, исповедуйся этому аморальному священнику.
Aujourd'hui, Essie c'est plus de 250 teints dont chacun possède un nom accrocheur et pervers, ce qui crée son caractère unique et constitue le signe distinctif de la marque.	Сегодня Essie представляет палитру из более чем 250 цветов, каждый из которых с броским и интригующим названием, что создаёт уникальный характер и является отличительным признаком марки.
L'inférence inévitable à tirer est que la terreur réellement vécue dans les pays socialistes n'était pas simplement l'œuvre d'hommes pervers, tels que Staline, mais découlait de la nature du système socialiste.	Неизбежный вывод, который должен быть сделан - то, что террор, фактически испытанный в социалистических странах, не был просто работой злых людей вроде Сталина, но возникал из самой природы социалистической системы.
Pour être clair : les gens de l'église ne sont pas des pervers.	Это верно, что мы, члены Церкви, не должны быть чудаками.
En plus de cela, le PCC pervers a depuis longtemps systématiquement détruit la culture chinoise, et quasiment chaque troupe qui est venue en Occident depuis la Chine continentale pour jouer a été un grand fatras.	В дополнение к этому, порочная КПК в течение длительного периода времени систематически разрушает китайскую культуру и практически каждая компания, которая приезжает с гастролями на Запад из материкового Китая, представляет собой одну большую мешанину.

Le Maître : Le PCC pervers fabrique tout le temps des calomnies à l'heure actuelle.	Учитель: В настоящее время порочная КПК постоянно распространяет ложь.
La Douma d'Etat a soutenu les pervers de l'interdiction de l'armée de quitter la Russie pour 5 ans.	Думский комитет по обороне поддержал законопроект, который на пять лет запрещает выезд из России уклонистам от армии.
Cela nuirait gravement au pétrodollar, un système pervers qui fait surtout du tort à la Chine et à la Russie.	Это нанесёт сильный удар по нефтедоллару, порочной системе, от которой больше всего теряют Китай и Россия.
Vous avez une description du pervers qui a attaqué Rena West?	Получили описание преступника от Рины Уэст?
Ce qui est spécial avec Dracula, c'est que Bram Stocker a donné un côté pervers à son propre héros.	Но в Дракуле особенное то, что Брэм Стокер наделил злом своего главного героя.
Tom Cruise veut absolument voir Jack Nicholson en vieux pervers	Том Круз желает чтобы Джек Николсон сыграл ужасного главы

Suggérer un exemple

Suggestions qui contiennent pervers

effets pervers 203 vieux pervers 45 ⊖

AD

Publicité

Plus de fonctionnalités avec l'app gratuite

Télécharger dans
l'App Store

Traduction de **voix**, fonctionnalités **offline**, **synonymes**, **conjugaison**, **jeux** éducatifs

Résultats: 1346. Exacts: 1346. Temps écoulé: 39 ms.

Mots fréquents: 1-300, 301-600, 601-900
Expressions courtes fréquentes: 1-400, 401-800, 801-1200
Expressions longues fréquentes: 1-400, 401-800, 801-1200

A propos du dictionnaire contextuel | Téléchargez l'application | Contact | Mentions légales | Paramètres de confidentialité

Translation in context | Traducción en contexto | Tradução em contexto | Traduzione in contesto | Übersetzung im Kontext
الترجمة في السياق | 文脈に沿った翻訳 | 情境中的译文 | Vertaling in context | תרגום בהקשר | Перевод в контексте
Tłumaczenie w kontekście | Traducere în context | Översättning i sammanhang | İçerik tercümesi | Переклад у контексті

Correcteur d'orthographe pour le français | Correcteur d'orthographe pour l'anglais | Correcteur d'orthographe pour l'espagnol
Grammar check in English | Corrector gramatical para español

Synonymes | Conjugaison | Reverso Corporate | Kartable | Sous-titres pour films et series TV

© 2013-2022 Reverso Technologies Inc. All rights reserved.